



بنك اليمن الدولي
INTERNATIONAL BANK OF YEMEN

هدفنا واحد

فرع: _____ Branch: _____

اتفاقية فتح حساب
(أفراد / مؤسسات فردية)

**Customer Account Opening Agreement
For (Individual / Sole Proprietorship)**

Customer's Name

أسم العميل

Account No.

رقم الحساب

Personal Information - Individual

المعلومات الشخصية - أفراد / مؤسسات فردية

Family العائلة Third Name اسم الجد Second Name اسم الأب First Name الاسم الأول Title
 Mr/ Mrs/ Miss /Ms

Com. Name : : اسم المؤسسة : Nationality : الجنسية :

Gender : Female أنثى Male ذكر : الجنس :
 ID Type : Commercial registortion سجل تجاري Passport جواز سفر Yemeni ID بطاقة أحوال : نوع الهوية :

C.R.NO ID No. رقم ID No. رقم الهوية

Place of Issue مكان الإصدار Date of Issue / / تاريخ الإصدار Place of Birth مكان الميلاد

Date of Expiry / / تاريخ الانتهاء Date of Birth / / تاريخ الميلاد

Marital Status: Widow أرمل Divorced مطلق Married متزوج Single أعزب : الحالة الاجتماعية:

No. of Dependents: : عدد المعالين : Mother's Name اسم الام

Residence Type : _ Family عائلي Rent إيجار Own ملك : نوع السكن :

Address for correspondence:

عنوان المراسلة :

Home Tel. هاتف المنزل Street & District اسم الشارع والحي

Home Fax فاكس المنزل Nearest Landmark اقرب معلم

Additional Number الرقم الإضافي P.O. Box صندوق البريد

Mobile الجوال Building / Unit Number رقم المبنى / الوحدة

E-mail Address البريد الإلكتروني City المدينة

Language of Correspondence : English انجليزي Arabic عربي : لغة المراسلة :

Time of Correspondence : Monthly شهري Weekly أسبوعي Daily يومي : وقت المراسلة :

Account

الحساب

Account type Other : Saving YR توفير ريال يمني Current YR جاري ريال يمني : نوع عملة الحساب :

Other أخرى Saving USD توفير دولار Current USD جاري دولار

Approximate Annual Income (Y.E.R.):

الدخل السنوي التقريبي (ريال يمني) :

1 less than 1000,000 او اقل

2 1000,001 - 2000,000

3 2000,001 - 3000,000

4 3000,001 - 4000,000

5 4000,001 - 5000,000

6 5000,001 - 6000,000

7 6000,001 - 7000,000

8 Greater than 7000,001 أكثر من

Source of Net Worth:

مصادر الثروة :

Other أخرى Inheritance إرث Real Estate عقار Business تجارة Employment وظيفة

..... اسم مدير الفرع اسم العميل

..... التوقيع التوقيع

Profession Information

معلومات وظيفية

Academic Qualifications : University جامعي None بدون **المستوى التعليمي:**
 Post Graduate دراسات عليا Pre-High School دون الثانوي
 High School ثانوي

Employment Status : Employee موظف Business Owner صاحب عمل **الحالة الوظيفية:**
 Unemployed بدون عمل Retired متقاعد Student طالب

Employment Category : Govt. حكومي Govt. Civilian مدني **نوع الوظيفة:**
 Private خاص
 Others أخرى

Employer/Company Name اسم جهة العمل
 Date of Joining / / تاريخ الالتحاق Job title المسمى الوظيفي
 Employer Information of Work :
 Work Tel. هاتف العمل Street & District اسم الشارع والحى
 Work Fax فاكس العمل City المدينة
 P.O. Box صندوق البريد

Personal Information for Non-Yemeni and Yemen's Holding Other nationality

معلومات شخصية لغير اليمنيين و اليمنيين الحاصلين على جنسية أخرى

Place of Issue مكان الإصدار Nationality الجنسية
 Date of Expiry / / تاريخ الانتهاء Passport No. رقم جواز السفر
 Expiry date of the visa / / تاريخ انتهاء التأشيرة Type of Visa نوع تأشيرة الدخول
 Name as in Passport الاسم بجواز السفر
 Address in country of Origin العنوان في البلد الأم
 هل انت خاضع للضرائب في بلدك لا نعم Yes No do you pay tax in your country
 Phone Number Home Town رقم الهاتف في بلد الام

Information for Special Cases

معلومات الحالات الخاصة

Illiterate and Blind Witness شاهد لأمي والكفيف Court Appointed Guardian قيم لناقص الأهلية Father/Guardian of a Minor ولي / وصي للقاصر
 Name الاسم
 Place of Issue مكان الاصدار ID NO. رقم الهوية
 Date of Expiry / / تاريخ الانتهاء Date of Issue / / تاريخ الإصدار
 Fax No. الفاكس Telephone No. الهاتف
 أوكد صحه البيانات و المعلومات المذكورة أعلاه و على كامل مسؤوليتي
 Signature التوقيع

For Bank Use Only

Short Name الاسم المختصر **لإستعمال البنك فقط**

Risk Bank - assesment : تصنيف مخاطر العميل : Low متدني Medium وسط High عالي

اسم العميل التوقيع اسم مدد الفرع التوقيع

Branch : _____

نموذج التوقيعات
(CUSTOMER SIGNATURE CARDS)
أفراد/مؤسسات فردية
(Individuals / Signlar form)

فرع : _____
التاريخ : / /

Date : / /

Customers Name : اسم العميل :

A/C No.: [] [] [] [] [] [] رقم الحساب:

Signature (A-B-C-D) التوقيع	Signature (A-B-C-D) التوقيع	A/C HOLDER SIGNATURE توقيع صاحب الحساب
		Name: الاسم Onley منفرد With A - B - C - D مشترك مع Limit : بحدود مبلغ

Signature (A-B-C-D) التوقيع	Signature (A-B-C-D) التوقيع	Authorized Signature أسماء المخولين بالتوقيع
تصنيف التوقيع: _____	تصنيف التوقيع: _____	Name: الاسم Onley منفرد With A - B - C - D مشترك مع Limit : بحدود مبلغ ١
تصنيف التوقيع: _____	تصنيف التوقيع: _____	Name: الاسم Onley منفرد With A - B - C - D مشترك مع Limit : بحدود مبلغ ٢
تصنيف التوقيع: _____	تصنيف التوقيع: _____	Name: الاسم Onley منفرد With A - B - C - D مشترك مع Limit : بحدود مبلغ ٣
تصنيف التوقيع: _____	تصنيف التوقيع: _____	Name: الاسم Onley منفرد With A - B - C - D مشترك مع Limit : بحدود مبلغ ٤

TO BE FILLED BY BRANCH

AUTHORIZED BY المفوض بالتوقيع عن البنك	AUTHORIZED BY المفوض بالتوقيع عن البنك	INPUT BY مدخل البيانات	Si. VERIFIER مراجع العملية

Branch : _____

Date : / /

نموذج التوقيعات
(CUSTOMER SIGNATURE CARDS)
أفراد/مؤسسات فردية
(Individuals / Signlar form)

فرع : _____
التاريخ : / /

Customers Name : اسم العميل :

A/C No.:

--	--	--	--	--	--	--

رقم الحساب :

Signature (A-B-C-D) التوقيع	Signature (A-B-C-D) التوقيع	A/C HOLDER SIGNATURE توقيع صاحب الحساب
		Name: الاسم Onley منفرد With A - B - C - D مشترك مع Limit : بحدود مبلغ

Signature (A-B-C-D) التوقيع	Signature (A-B-C-D) التوقيع	Authorized Signature أسماء المخولين بالتوقيع
تصنيف التوقيع: _____	تصنيف التوقيع: _____	Name: الاسم Onley منفرد With A - B - C - D مشترك مع Limit : بحدود مبلغ
تصنيف التوقيع: _____	تصنيف التوقيع: _____	Name: الاسم Onley منفرد With A - B - C - D مشترك مع Limit : بحدود مبلغ
تصنيف التوقيع: _____	تصنيف التوقيع: _____	Name: الاسم Onley منفرد With A - B - C - D مشترك مع Limit : بحدود مبلغ
تصنيف التوقيع: _____	تصنيف التوقيع: _____	Name: الاسم Onley منفرد With A - B - C - D مشترك مع Limit : بحدود مبلغ

TO BE FILLED BY BRANCH

AUTHORIZED BY

المفوض بالتوقيع عن البنك

AUTHORIZED BY

المفوض بالتوقيع عن البنك

INPUT BY

مدخل البيانات

Si. VERIFIER

مراجع العملية

Branch : _____

Date : / /

نموذج التوقيعات

(CUSTOMER SIGNATURE CARDS)

أفراد/مؤسسات فردية

(Individuals / Signlar form)

فرع : _____

التاريخ : / /

Customers Name : اسم العميل :

A/C No.:

--	--	--	--	--	--	--

رقم الحساب :

Signature (A-B-C-D) التوقيع	Signature (A-B-C-D) التوقيع	A/C HOLDER SIGNATURE توقيع صاحب الحساب
		Name: الاسم Onley منفرد With A - B - C - D مشترك مع Limit : بحدود مبلغ

Signature (A-B-C-D) التوقيع	Signature (A-B-C-D) التوقيع	Authorized Signature أسماء المخولين بالتوقيع
تصنيف التوقيع: _____	تصنيف التوقيع: _____	Name: الاسم Onley منفرد With A - B - C - D مشترك مع Limit : بحدود مبلغ
تصنيف التوقيع: _____	تصنيف التوقيع: _____	Name: الاسم Onley منفرد With A - B - C - D مشترك مع Limit : بحدود مبلغ
تصنيف التوقيع: _____	تصنيف التوقيع: _____	Name: الاسم Onley منفرد With A - B - C - D مشترك مع Limit : بحدود مبلغ
تصنيف التوقيع: _____	تصنيف التوقيع: _____	Name: الاسم Onley منفرد With A - B - C - D مشترك مع Limit : بحدود مبلغ

TO BE FILLED BY BRANCH

AUTHORIZED BY

المفوض بالتوقيع عن البنك

AUTHORIZED BY

المفوض بالتوقيع عن البنك

INPUT BY

مدخل البيانات

Si. VERIFIER

مراجع العملية

الشروط العامة التي تخضع لها جميع الحسابات

بإبلاغ البنك عن أي تغيير في عنوانه ، ومن المفهوم ان أية مراسلات أو تليغات ترسل الى عنوان العميل الاخير المعروف من البنك تعتبر صحيحة ومنتجة لمفاعيلها .

(١٣) على العميل ان يزود البنك بنماذج من توقيعه على بطاقة التوقيع المخصصة وتعتبر نماذج التواقيع هذه قانونية ومعتمدة لجميع العمليات العائدة للحساب .

(١٤) يجب على العميل الاحتفاظ بالحد الأدنى لرصيد الحساب كما يحدده البنك من وقت آخر ويحتفظ البنك لنفسه بالحق في تحصيل أية رسوم أو قفل الحساب اذا قل رصيد الحساب عن الحد الأدنى المطلوب .

(١٥) يتعهد العميل أن يبلغ البنك بشعار كتابي فور اجراء أي تغيير في تكوين الشركة وان يزوده عند طلبه باقرار وعقد ملحق في شكل مقبول لديه .

(١٦) اذا أصبح الحساب موضوع اجراءات نظامية أو موضوع نزاع يحق للبنك إيقاف أو تعليق استخدام الحساب وان يحجز الرصيد الدائن الى حين صورتوجه خطي من البنك المركزي او امر من محكمة او وصول الاطراف المعنية الى اتفاق خطي .

(١٧) يجوز للبنك - دون اي التزام عليه - ان ينفذ من وقت لآخر أي طلبات / اوامر ترد اليه أو يفهم منها انها وارده اليه من العميل سواء بموجب خطاب خطي او توكس او فاكس او بالتصوير الآلي أو باية وسيلة إرسال إلكترونية أخرى . وقد أوضح لنا البنك وإننا على علم كامل بوجود مخاطر نتيجة السهو أو الحذف أو الخطأ أو الاحتيال أو التزوير و / او اية تعليمات غير معتمدة قد ترد من اطراف اخرى . وعليه فإننا نؤكد بأننا على علم بأن هذه المخاطر تدخل في صلب طريقة تنفيذ هذه التعليمات وإننا نتعهد بموجب هذا بأن نخلي طرف البنك عن كامل المسؤولية نتيجة المخاطر التي قد تنجم عن قبول البنك لهذه التعليمات . إضافة إلى ذلك فإننا نؤكد قبولنا بأمثل هذه التعليمات وإننا نتعهد بموجب هذا بأن نخلي طرف البنك عن كامل المسؤولية بنتيجة المخاطر التي قد تنجم عن قبول البنك لهذه التعليمات . إضافة إلى ذلك فإننا نؤكد قبولنا بأمثل هذه التعليمات ستخضع للبنود والتنازلات التي تتضمنها النماذج الرسمية التي يستعملها البنك والمتعلقة بالعمليات المطلوبة .

(١٨) تخضع جميع شروط وبنود هذه الاتفاقية لقوانين وانظمة الجمهورية اليمنية ، ان صلاحية النظر في اي ادعاء أو خلاف ينشأ عن تطبيق أو تفسير هذه الاتفاقية يعود إلى التحكيم في المركز اليمني للتوفيق والتحكيم بصنعاء ومع ذلك يجوز للبنك اللجوء الى القضاء مستبعدا التحكيم وفقاً لإدارته المنفردة والمطلقة .

(١٩) للبنك الحق في تحويل جميع التزامات العميل باية عملة أجنبية إلى عملة الريال اليمني بسعر الشراء المعتمد لدى البنك السائد عند التحويل لتلك العملات الأجنبية ، دون الرجوع إلى العميل .. ويستوي في ذلك أن تكون هذه الالتزامات التي في ذمة العميل حقاً للبنك أو حقاً للغير .

حساب التوفير:-

(١) تتم كافة السحوبات من حساب التوفير من قبل صاحب الحساب من خلال فروع البنك او عن طريق استخدام بطاقة الصراف الآلي ونقاط البيع ولا يصدر دفتر شيكات او دفتر حساب توفير .

(٢) تحتسب عمولة دائنة على اقل رصيد دائن خلال الشهر حسب ما يحدده البنك ويحق للبنك تعديلها بالزيادة او النقص حسب الأسعار السائدة في السوق ، تقيد العمولة الدائنة في حساب العميل في نهاية شهر يونيو وديسمبر شريطة الا يقل رصيد الحساب خلال الشهر عن المبلغ الذي يحدده البنك .

أقرار:

أقر أنا / بصفتي الشخصية / بصفتي ولي على القاصر / بصفتي ممثلاً عن الشركة / بان كافة البيانات السابقة صحيحة وكاملة وأنتي وإن القاصر هو (المالك الاصلي) المستفيد من الحساب وعدم ايداع شخصياً او قبول ايداع أي مبالغ مجهولة المصدر أو مشبوهة سواء نقداً أو تحويلات أو شيكات أو بأي اشكال أخرى وكذلك أتعهد بأخطار البنك كتابياً بكل تعديل يطرأ على البيانات الواردة بهذا النموذج فور حدوثه ، وكذلك تحديث بيانات هذا النموذج عند الطلب أو كل خمس سنوات على الأكثر. هذا واصرح لكم فقط باستخدام وتبادل بياناتي ومعلومات حساباتي مع الغير .

يرجو الموقع / الموقعون ادناه (المشار اليه / اليهم فيما بعد بالعميل) أن تفتحو له / لهم حساب في سجلاتكم وفقاً للشروط والشروط المبينة فيما يلي والتي وافق عليها الموقع/ الموقعون ادناه موافقة كاملة .

(١) من المتفق عليه بوضوح ان جميع المعاملات بين العميل والبنك مهما كانت طبيعتها ، يجوز للبنك ان يعتبرها لجميع المقاصد كجزء لا يتجزأ من هذا الحساب .

(٢) في حالة سماح البنك للعميل بأن يكشف حسابه الجاري إلى الحد والمدة اللتين يحددهما البنك حسب رغبة البنك المطلقة ، فقد وافق العميل على حسم تكلفة التمويل ورسوم الخدمات البنكية والارباح من حسابه مقابل كشف الحساب ، والتي تحتسب على اساس سعر البنك المعتمد لتسهيلات السحب المكشوف .

(٣) من المتفق عليه ان جميع السندات والممتلكات والاموال الخاصة بالعميل ، ايا كان نوعها ، التي يحوها البنك أو أي فرع من فروع الأخرى بأية وسيلة أو صفة تعتبر كضمان لتسديد الالتزامات والأرصدة المدينة ، سواء كانت حالية ، احتمالية أو تحت ضمانه العميل - المستحقة للبنك . يجوز للبنك دون أي اشعار كان وبمجرد رغبته أن يحول هذه السندات والممتلكات الى مال وان يتصرف بها وبالاموال التي بحوزته على أي وجه يرتبته لتسديد تلك الالتزامات والأرصدة المدينة كما يفوض العميل البنك تفويضاً نهائياً بضم وتوحيد واجراء المقاصة بين جميع ارصده الدائنة والمدينة في اية حسابات وباية عملات مفتوحة وباسمه لدى البنك ، ويخول العميل البنك بتحويل ارصدة الحسابات بالعملات الأجنبية الى الريال اليمني في الوقت الذي يرتبته البنك وبالسعر السائد يوم تحويل تلك العملات لتسديد تلك الالتزامات .

(٤) من المتفق عليه ايضاً انه يحق للبنك دون الرجوع الى العميل ، ان يقيد على حساب العميل جميع المصاريف والرسوم والعملات ورسوم الخدمات البنكية والارباح على مايكشف من الحساب بالنسبة المعتمدة لدى البنك وكذلك الضرائب المدفوعة او المتكبدة نيابة عنه والنواتجة من اي معاملات بين العميل والبنك.

(٥) تعتبر دفاتر وقيود البنك صحيحة ونهائية وبينة قاطعة على العميل ويسقط العميل حق الطعن فيها والاعتراض عليها بعد انقضاء خمسة عشر يوماً من تاريخ ارسال كشوف الحساب الى العميل بالبريد او تسليمها اليه باليد .

(٦) ان دفاتر الشيكات التي يصدرها البنك إلى العميل هي تحت المسؤولية الكاملة لهذا الاخير وعليه الاحتفاظ بها في مكان آمن وذلك للوقاية من اعمال التزوير واساءة الاستعمال . وفي حالة فقدان او سرقة أي من هذه الشيكات فانه يتوجب على العميل ابلاغ البنك فوراً بذلك مع اعطاء ارقام الشيكات المفقودة وعند اقفال الحساب يلتزم العميل فوراً باعادة وتسليم دفاتر الشيكات التي لاتزال في حوزته الى البنك .

(٧) يحق لكل من العميل والبنك ان يقفل الحساب في اي وقت ولأي سبب ، ويتعهد العميل بتسديد الرصيد المدين في الحساب (ان وجد) عند اول مطالبة بذلك .

(٨) من المتفق عليه أنه يحق للبنك في اي وقت اراد ان يعدل طبيعة وشروط الحساب باشعار خطي الى العميل .

(٩) يعمل البنك بصفة وكيل تحصيل للعميل وذلك للشيكات والاوراق التجارية الأخرى واوامر الدفع وغيرها من الاوراق والمستندات المودعة لديه برسم التحصيل وسوف يقوم البنك بتقديم هذه الاوراق للتحصيل وفقاً لممارسته المعتادة ولن يتحمل البنك اية مسؤولية او التزامات قد ينتج عن أي تأخير أو غير ذلك ويجوز للبنك عكس قيد قيمة أي مستند للتحصيل وفي أي وقت اذا لم يتحقق السداد النهائي الفعلي لمصلحته .

(١٠) ان جميع اوامر الدفع وعمليات الصرافة ومبيع ومشتري الاسهم أو السندات سواء في الجمهورية اليمنية او في أي مكان اخر ، التي يقوم بها البنك لحساب العميل تكون على مسؤولية العميل وعلى حسابه الخاص .

(١١) تحسب الودائع المفتوحة بعملات اجنبية بما يعادلها بالريال اليمني بسعر الشراء المعتمد لدى البنك والسائد حين السحب ، كما يجوز السحب من الحساب المفتوح بتلك العملة بموجب شيك وبالشكل الذي يعتمده البنك ، ولا يجوز للعميل المطالبة بسحب رصيده حساباً نقداً وتلك العملة ، الا في حالة توفر العملة نقداً لدى البنك .

(١٢) اختيار العميل العنوان المبين في الاتفاقية محلاً لاقامته لاستلام جميع الاشعارات والكشوفات والتحرير والتبليغات القضائية اليه ويتعهد

General Terms to Which All Accounts are Subject

The undersigned /undersigns (referred him/ her / themselves hereinafter as the client) request to open for him / her / themselves an account in your records according to the conditions and provisions defined hereunder, which were agreed upon by the undersigned / undersigns in full agreement.

- 1) It is clearly agreed upon that all transactions whatever their nature between the client and bank, the bank may consider them for all purposes as integral part of such account.
- 2) In the event the bank permits the client to disclose his current account to the extent and terms defined by the bank at the bank's total desire, the client has agreed to deduct financing cost, bank services fees and profits from his account against the disclosure of the account, which is computed on the basis of the bank price adopted for facilities of disclosed drawing.
- 3) It is agreed that all bonds , properties and private funds of the client of whatever type kept by the bank or any of its other branches by any means or capacity are deemed as a guarantee to reimburse indebted assets and obligations , whether existing , potential or under clients guarantee - due to the bank - and the bank may without any notice whatever and by its own desire to transfer such indebted assets and obligations as well as the client authorizes the bank a final authorization to include , incorporate and conduct clearance among all his indebted and credited assets in any account and any currencies opened in his name with the bank , and the client authorizes the bank to transfer such currencies to reimburse such obligations .
- 4) It is also agreed that the bank is entitled without referring to the client to register on the account of the client all expenses, fees, bank services fees and profits on what has been disclosed of the account at the adopted percentage at the bank as well as paid or incurred taxes on his behalf or resulting from any transaction between the client and the bank.
- 5) The bank books and registries shall be deemed true, final and abrupt evidence on the client and drop his right to contest and object them after 15 days from the date of sending to contest statement by post or delivering by hand to the client.
- 6) The checks book issued by the bank to the client is under full responsibility of the latter and it should keep them in safe place to protect them against forgery and misuse. In case of loss or theft of any of these checks, the client should notify the bank immediately of that and give the numbers of lost checks. When the account is closed the client is obliged to immediately return and deliver checks book, which is a property of the bank.
- 7) Both the client and the bank are entitled to close the account at any time and for any reason and the client undertakes to reimburse the indebted balance in the account (if any) at the first claim of such.
- 8) It is agreed that the bank is entitled at any time it wishes, to amend the nature and conditions of the account by a written notice to the client.
- 9) The bank shall act as collection agent for the client for checks. Other commercial papers payment orders and other papers and documents deposited with it at collection fee and the bank shall not bare any delay or otherwise, and not occur to its interest.
- 10) All payment orders, exchange operations, the buyer and seller of shares and receipts, whether in the Republic of Yemen or in any other place, which the bank carries out on the client account will be on the responsibility of the client and on his own expense.
- 11) Deposit opened in foreign currencies shall be computed in their equivalent value in Yemeni Riyal at buying price adopted by the bank and prevailing upon drawing, and it may also draw from the account opened in such currency, according to a check and in the form adopted by the bank, and the client may not claim to draw the balance of his account in cash if such currency is available with the bank.
- 12) The client select the address mentioned in contract as a place for his residence for notifications, statements, writings and judicial notes to him and undertakes to notify the bank of any change in his address, and it is understood that any correspondence or

notification will be sent to the client, last address known by the bank to be deemed true and produced by its doer.

- 13) The client should provide the bank with specimens of his signature on the designed signature card, and these specimens of signature shall be deemed legal and approved for all operations related to the account.
- 14) The client should maintain the minimum extent of account balance as fixed by the bank from time to time and the bank shall have the right to collect any fees or close the account if the account balance was less than the required minimum extent.
- 15) The client shall undertake to notify the bank by a written note immediately after undertaking any change in the formation of the company and to supply it, upon its request, with a confirmation and annexed contract in a form accepted.
- 16) If the account was subject to regulatory procedures or subject to dispute, the bank is entitled to stop or suspend the usage of account and to hold out the credited balance until a written direction by the central bank is issued, or by court order, or the concerned parties to a written agreement.
- 17) The bank may -without any obligation on its part, carry out from time to time any claims/orders that reach the bank or indicating that it is received from the client, whether by written note, fax, copying or by any other electronic means. The bank explained to us and we are fully aware of risks as result of mistake , omission or negligence , fraud or forgery or any direction not adopted which coin from other parties .Therefore we confirm that we are aware that these risks are part of method to execute these direction , and we undertake herein to waive the part of the bank of full responsibility as result of risks arising by the bank acceptance of similar directions and undertake according to this that they will be subject to provisions and waiver included in the official specimens used by the bank and related to required operations .
- 18) All conditions and provisions of this agreement shall be subject to laws and regulations of the Republic of Yemen, the power to look into any claim or dispute arising by the application or construing this agreement shall be related to Yemen center for authentication and arbitration in Sana'a, nevertheless the bank may refer the case to justice and quit arbitration according to its individual or total management.
- 19)The bank has the right to transfer all client obligations in any foreign transaction to Yemeni Riyal at buying price adopted by the bank , at the time of transfer in such foreign currencies , without referring to the client in this regard these obligations with client are also the right of the bank a aright of others .

Conditions of Saving Accounts

- 1) All drawing from saving account shall be done by the holder of account through the bank branches or by using ATM card and Point of sales , and there is no issue of check books or Other savings accounts .
- 2) A credit commission will be computed on least credit balance during the month as fixed by the Bank, which has the right to amend it up or down according to prices prevailing at the market, the end of June and December, providing that the account balance during the month is not less than the amount fixed by the bank.

I confirm that all the information in this form is true and correct .

I declare that /I am/ that minor is / the owner and the beneficiary of this account and not to deposit in person nor to accept depositing any amounts of money from an anonymous ,unknown or suspicious sources .

I undertake to inform the bank in writing with any changes of information immediately and also to renew the information of this from in writing and sign it whenever requested by the bank or every five years, maximum, by myself. Also, I declare to your bank only to use and exchange my data and accounts information's with the others.

Customer Name : Finger print :

Customer Signature:

Date: / /